

Poland-Świdnik: Workstations

OJ S 174/2015 09/09/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A.

National registration number: 0000028780

Postal address: al. Lotników Polskich 1

Town: Świdnik

Postal code: 21-045

Country: Poland

For the attention of: Bogdan Marczuk

E-mail: bogdan.marczuk@agustawestland.com

Telephone: +48 817225579

Fax: +48 817226007

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.pzl.swidnik.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority****I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dostawa dodatkowych stacji roboczych do prac inżynierskich w Dziale Projektowym w Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A. w Świdniku.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code PL314 Lubelski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5.**

Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem przetargu jest dostawa stacji roboczych do prac inżynierskich w Dziale Projektowym w konfiguracji przedstawionej w dokumencie pt. „Konfiguracja stacji roboczych” stanowiącym załącznik do Warunków Przetargowych. Zakres zamówienia stanowi:

1. Dostawa komputerów do prac inżynierskich,
2. Dostawa sterowników urządzeń do pracy w środowisku MS Windows 7 Pro 64-bit na nośnikach CD/DVD, lub w postaci dostępu do dedykowanego zasobu sieciowego umożliwiającego pobranie w/w sterowników,
3. Dostarczenie niezbędnej dokumentacji do dostarczonego sprzętu.

Uwaga: Zamawiający przewiduje możliwość zwiększenia ilości zamawianych stacji roboczych o 1 komplet wymieniony w Konfiguracji komputerów, Część A (Załącznik nr 1) oraz możliwość zwiększenia ilości zamawianych stacji roboczych o 3 komplety wymienione w Konfiguracji komputerów, Część B (Załącznik nr 1)

Wymagania techniczne:

Część A:– Stacje robocze do prac obliczeniowych:

Obudowa: MiniTower, możliwość montażu w stelażu, lub równoważny

Płyta główna: przygotowana do zabudowy 2 procesorów klasy Intel Xeon; pamięci RAM w standardzie DDR3/DDR4 rozszerzalnej do 512 GB kartami pamięci o pojemności do 32 GB;

2 kart graficznych klasy PCI Express 16 oraz do podłączenia minimum 4 dysków twardych

SAS/SATA (z transferem danych min. 6 GB/s lub równoważna

Chipset: rekomendowany przez producenta procesora do obsługi

dwóch procesorów lub równoważny

Procesor:*) dwa procesory Intel Xeon E5, minimum 6 rdzenie w każdym

procesorze z układem chłodzenia powietrznego odpowiedniego

dla układu z dwoma procesorami lub równoważny

Karty rozszerzeń: PCI Express lub równoważny

Karta graficzna:*) do zastosowań inżynierskich i dedykowana do pracy z

oprogramowaniem CAD/CAE (CATIA, Unigraphics, ANSYS,

MSC, ABAQUS CAE), gotowa do obsługi dwóch monitorów

i wyposażona w minimum jedno złącze DVI-D oraz zgodna ze

standardem CUDA lub równoważna

Pamięć operacyjna: minimum 256 GB, DDR4, moduły po 32 GB lub równoważny

Porty We/Wy: min. 6 x USB 2.0 (front + rear) – 1 Serial – 2 PS/2, lub równoważny

Karta sieciowa: zintegrowana 10/100/1000 (full duplex – wake on lan) lub równoważny

Dysk twardy: systemowy: min. 500 GB SAS/SATA, min. 7200 rpm;

transfer danych 6 GB/s (z kontrolerem) lub równoważny

do danych: 3 TB SAS/SATA, min. 7200 rpm, transfer danych 6 GB/s

(z kontrolerem) lub równoważny

DVD: DVD +/-RW SATA lub równoważny

Zasilacz: 1125 W, lub więcej, lub równoważny

System operacyjny: sprzęt musi być zgodny z MS Windows 7 Professional Edition 64-bit

Dostawa systemu operacyjnego nie jest wymagana – Zamawiający posiada odpowiednie licencje

Klawiatura: with EUR button (choice Polish/Italian/International English), lub równoważna

Mysz: Optical (2 Button + Wheel), lub równoważny

Monitor: 24” min. rozdzielczość natywna 1920 x 1200 @ 60Hz,

złącze DVI-D lub równoważny

UPS: z opcją automatycznego shutdown skonfigurowany do pracy ze stacjami roboczymi;

zdolność do długotrwałej ciągłej pracy (wymagany certyfikat)

Gwarancja: 3-letnia z dojazdem na miejsce w następnym dniu roboczym – podstawowa

konfiguracja z aktualizacją i wyposażeniem włącznie, lub równoważny

Dokumentacja: Do sprzętu należy dołączyć dokumentację techniczną w wersji elektronicznej lub papierowej oraz wszystkie niezbędne nośniki wraz ze sterownikami dla Windows 7 64-bit
Ilość zamawianego sprzętu: 4 kpl.

(Stacja robocza + monitor + klawiatura + mysz + UPS)

Uwaga: Zamawiający przewiduje możliwość zwiększenia ilości zamawianych stacji roboczych o 1 komplet w konfiguracji opisanej w Części A.

*) – procesor i karta graficzna muszą być certyfikowane (być wymienione na liście certyfikacyjnej) przez Dassault Systemes do pracy z oprogramowaniem CAD/CAM CATIA v5.

Opis równoważności sprzętu wymienionego w Części A

Za sprzęt równoważny, uznaje się sprzęt o poniższych parametrach:

Obudowa:

Obudowa typu desktop, z możliwością ustawienia poziomego lub pionowego podczas pracy

Wnęki na napędy: – minimum 2 x 5,25" zewnętrzna

— minimum 2 x 3,5" wewnętrzna

Płyta główna:

Zaprojektowana na zlecenie producenta jednostki centralnej komputera, z możliwością zainstalowania dwóch procesorów

Chipset:

Rekomendowany przez producenta procesora do obsługi dwóch procesorów

Procesor:

Procesor minimum 6 rdzeniowy dedykowany do pracy w komputerach typu „stacja robocza”, taktowany zegarem co najmniej 2,7 GHz, pamięcią cache 20 MB, lub procesor równoważny uzyskujący wynik powyżej 13 000 punktów wg danych publikowanych na stronie http://www.cpubenchmark.net/high_end_cpus.html (wg danych na dzień 4.09.2015).

Ponadto procesor musi być certyfikowany (wymieniony na liście certyfikacyjnej) przez Dassault Systems do pracy z oprogramowaniem CAD/CAM CATIA V5.

RAM:

Minimum 256 GB, DDR4,

Interfejsy sieciowe:

Wbudowany Ethernet RJ-45 (10/100/1000)

Napęd optyczny:

DVD +/-RW

Dyski twarde:

Minimum 500 GB, SAS/SATA, 7200 rpm do zainstalowania systemu operacyjnego

Minimum 3 TB, SAS/SATA, 7200 rpm do przechowywania danych

Porty:

2 x PS/2

1 x LPT

1 x RS232

min. 6 x USB, w tym co najmniej 2 z przodu obudowy

Ethernet RJ-45 (10/100/1000)

Karta graficzna/video:

Karta grafiki o minimalnych parametrach nie gorszych niż karta graficzna NVIDIA Quadro 4200, lub równoważna, certyfikowana (wymieniona na liście certyfikacyjnej) przez Dassault Systems do pracy z oprogramowaniem CAD/CAM CATIA V5 i zgodna ze standardem CUDA.

Karta dźwiękowa:

Karta dźwiękowa zintegrowana z płytą główną, zgodna z HD Audio. Złącze słuchawkowe i mikrofonowe umieszczone z przodu obudowy.

Komputer musi być wyposażony w głośnik wewnętrzny.

Zasilacz:

Zasilacz minimum 1125 W o wydajności 90 %, z korekcją współczynnika mocy.

Peryferia:

Klawiatura USB w układzie polski programisty.

Mysz optyczna USB z minimum 2 przyciskami oraz rolką (scroll).

Zgodność oprogramowania:

Oferowane modele komputerów muszą posiadać certyfikat Microsoft, potwierdzający poprawną współpracę oferowanych modeli komputerów z systemem operacyjnym Windows 7 (64 – bit)

Dodatkowe wymagania:

Do sprzętu należy dołączyć dokumentację techniczną w wersji elektronicznej lub papierowej oraz wszystkie niezbędne nośniki wraz ze sterownikami dla Windows 7 64-bit.

Część B:– Stacje robocze do prac konstrukcyjnych w środowisku CAD/CAM CATIA:

Sprzęt komputerowy powinien umożliwiać pracę w środowisku systemu CAD/CAM CATIA V.5 i posiadać certyfikat sprzętowy (być umieszczony na liście certyfikowanych stacji roboczych) firmy Dassault Systems oraz spełniać minimum następujące wymagania w celu zapewnienia kompatybilności z używanym w firmie sprzętem:

Obudowa: MiniTower, możliwość montażu w stelażu, lub równoważny

Chipset: rekomendowany przez producenta procesora do obsługi

dwóch procesorów lub równoważny

Procesor: Intel Xeon E5-2609v3 1.9 1600, 6 core lub równoważny

Karty rozszerzeń: PCI Express lub równoważny

Karta graficzna: NVIDIA Quadro K4200 (4 GB), lub równoważny

Pamięć operacyjna: 16GB DDR4-2133 (1x8GB) lub równoważny

Porty We/Wy: min. 8 x USB 2.0 (front + rear) – 1 Serial – 2 PS/2, lub równoważny

Karta sieciowa: on board 10/100/1000 (full duplex – wake on lan), lub równoważny

Dysk twardy: 300 GB SAS 15k rpm (controller included) lub równoważny

DVD: 16x DVD +/-RW lub równoważny

Zasilacz: 925 W, lub więcej, lub równoważny

System operacyjny: sprzęt musi być zgodny z MS Windows 7 Professional Edition 64-bit

Dostawa systemu operacyjnego nie jest wymagana – Zamawiający posiada odpowiednie licencje

Klawiatura: with EUR button (choice Polish/Italian/International English), lub równoważny

Mysz: Optical (2 Button + Wheel), lub równoważny

Monitor: 24" TFT, TCP 03 lub równoważny

Gwarancja: 3-letnia z dojazdem na miejsce w następnym dniu roboczym – podstawowa konfiguracja z aktualizacją i wyposażeniem włącznie, lub równoważny

Dokumentacja: Do sprzętu należy dołączyć dokumentację techniczną w wersji elektronicznej lub papierowej oraz wszystkie niezbędne nośniki wraz ze sterownikami dla Windows 7 64-bit

Ilość zamawianego sprzętu: 31 kpl.

(Stacja robocza + monitor + klawiatura + mysz)

Uwaga: Zamawiający przewiduje możliwość zwiększenia ilości zamawianych stacji roboczych o 3 komplety w konfiguracji opisanej w Części B.

Opis równoważności sprzętu wymienionego w Części B

Za sprzęt równoważny, uznaje się sprzęt o poniższych parametrach:

Obudowa:

Obudowa typu desktop, z możliwością ustawienia poziomego lub pionowego podczas pracy

Wnęki na napędy: – minimum 2 x 5,25" zewnętrzna

— minimum 2 x 3,5" wewnętrzna

Płyta główna:

Zaprojektowana na zlecenie producenta jednostki centralnej komputera, z możliwością zainstalowania dwóch procesorów

Chipset:

Rekomendowany przez producenta procesora do obsługi dwóch procesorów

Procesor:

Procesor minimum 6 rdzeniowy dedykowany do pracy w komputerach typu „stacja robocza”, taktowany zegarem co najmniej 1,9 GHz, pamięcią cache 20 MB, lub procesor równoważny według wyników testów przeprowadzonych przez Oferenta.

W przypadku użycia przez Oferenta testów wydajności, Zamawiający zastrzega sobie, iż w celu sprawdzenia poprawności przeprowadzenia testów. Oferent musi dostarczyć zamawiającemu oprogramowanie testujące, oba równoważne porównywalne zestawy oraz dokładny opis użytych testów wraz z wynikami w celu ich sprawdzenia w terminie nie dłuższym niż 3 dni od otrzymania zawiadomienia od zamawiającego.

Ponadto procesor musi być certyfikowany (wymieniony na liście certyfikacyjnej) przez Dassault Systems do pracy z oprogramowaniem CAD/CAM CATIA V5.

RAM:

Minimum 16 GB, DDR4, 1600 MHz

Interfejsy sieciowe:

Wbudowany Ethernet RJ-45 (10/100/1000)

Napęd optyczny:

16x DVD +/-RW

Dyski twarde:

Minimum 300 GB, SAS, 15k rpm

Porty:

2 x PS/2

1 x LPT

1 x RS232

min. 6 x USB, w tym co najmniej 2 z przodu obudowy

Ethernet RJ-45 (10/100/1000)

Karta graficzna/video:

Karta grafiki o minimalnych parametrach nie gorszych niż karta graficzna NVIDIA Quadro 4200, lub równoważna, certyfikowana (wymieniony na liście certyfikacyjnej) przez Dassault Systems do pracy z oprogramowaniem CAD/CAM CATIA V5.

Karta dźwiękowa:

Karta dźwiękowa zintegrowana z płytą główną, zgodna z HD Audio. Złącze słuchawkowe i mikrofonowe umieszczone z przodu obudowy.

Komputer musi być wyposażony w głośnik wewnętrzny.

Zasilacz:

Zasilacz minimum 925 W o wydajności 90 %, z korekcją współczynnika mocy.

Peryferia:

Klawiatura USB w układzie polski programisty.

Mysz optyczna USB z minimum 2 przyciskami oraz rolką (scroll).

Zgodność oprogramowania:

Oferowane modele komputerów muszą posiadać certyfikat Microsoft, potwierdzający poprawną współpracę oferowanych modeli komputerów z systemem operacyjnym Windows 7 (64 – bit)

Dodatkowe wymagania:

Do sprzętu należy dołączyć dokumentację techniczną w wersji elektronicznej lub papierowej oraz wszystkie niezbędne nośniki wraz ze sterownikami dla Windows 7 64-bit.

II.1.6. CPV code(s)

30214000 Workstations

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 2 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Płatność przelewem w terminie do 60 dni.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**III.1.4. Contract performance conditions****III.2. Conditions for participation****III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Wszyscy Oferenci powinni wraz ze swoją Ofertą przedłożyć następujące informacje i dokumenty:

1) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

2) Pełnomocnictwo w przypadku gdy uprawnienie do podpisania oferty nie wynika z dokumentów wskazanych w ppkt 1).

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

- 4) aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,
- 5) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w ppkt. 1), 3) i 4) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków opłat składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
- 6) Dokumenty, o których mowa w ppkt. 5) lit. a) powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
- 7) Dokument, o którym mowa w ppkt. 5) lit. b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
- 8) Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt.5) lit. a), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
- 9) Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt.5) lit. b), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: W szczególności Oferent powinien spełniać następujące kryteria:

- a) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- b) posiada uprawnienia do wykonywania działalności w zakresie objętym przedmiotem zamówienia,
- c) posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym do wykonania zamówienia, dysponuje osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadającymi odpowiednie uprawnienia,
- d) Zaproszenie nie dotyczy firm w odniesieniu do których:

- wszczęto postępowanie likwidacyjne lub upadłościowe,
- ogłoszono upadłość.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Wszyscy Oferenci powinni wraz ze swoją Ofertą przedłożyć następujące informacje i dokumenty:

- 1) Opis oferowanego sprzętu umożliwiający porównanie parametrów z wymaganiami przedstawionymi w dokumencie „Konfiguracja stacji roboczych”.
- 2) Kosztorys oferowanego sprzętu przygotowany wg zasad obowiązujących w firmie Oferenta.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.9.2015 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Other: Polski.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.9.2015 - 12:40

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Program Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej 2007–2013.

VI.3. Additional information

Przetarg nieograniczony pisemny wg Art. 70 ze znaczkami 1, Art. 70 ze znaczkami 3 do Art. 70 ze znaczkami 5 Kodeksu Cywilnego.

Dokumentacja przetargowa opublikowana na stronie www.pzl.swidnik.pl (wersja strony w języku polskim) i dostępna po kliknięciu przycisku „Przetargi”.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

4.9.2015